

Tiesas (astotā palāta) 2017. gada 6. aprīļa spriedums – Eiropas Komisija/Vācijas Federatīvā Republika

(Lieta C-58/16) ⁽¹⁾

Valsts pienākumu neizpilde — Ostu aizsardzības pastiprināšana — Direktīva 2005/65/EK — 2. panta 3. punkts un 6., 7. un 9. pants — Pārkāpums — Ostas aizsardzības novērtējuma neveikšana — Ostas robežas, ostas aizsardzības plāns un par ostas aizsardzību atbildīgā amatpersona — Nenoteikšana

(2017/C 168/18)

Tiesvedības valoda – vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – W. Mölls un L. Nicolae)

Atbildētāja: Vācijas Federatīvā Republika (pārstāvji – T. Henze un R. Kanitz)

Rezolutīvā daļa:

- 1) attiecībā uz Diseldorfas, Köln-Niehl I, Godorf, Duisburg-Rheinhausen, Neisas, Duisburg Außen-/Parallelhafen, Krefeld-Linn, Stromhafen Krefeld, Duisburg Ruhrort-Meiderich, Gelzenkirchenes un Mülheimas ostu Ziemeļreīnā-Vestfālenē (Vācija) nenodrošinot, ka tiek noteiktas ostu robežas, apstiprināti ostas aizsardzības novērtējumi un aizsardzības plāni, kā arī par ostas aizsardzību atbildīgā amatpersona, Vācijas Federatīvā Republika nav izpildījusi Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 26. oktobra Direktīvas 2005/65/EK par ostu aizsardzības pastiprināšanu 2. panta 3. punktā, kā arī 6., 7. un 9. pantā paredzētos pienākumus;
- 2) Vācijas Federatīvā Republika atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 118, 4.4.2016.

Tiesas (piektā palāta) 2017. gada 22. marta spriedums (Amtsgericht München, Landgericht München I (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – krimināllieta pret Ianos Tranca (C-124/16), Tanja Reiter (C-213/16), Ionel Opria (C-188/16)

(Apvienotās lietas C-124/16, C-188/16 un C-213/16) ⁽¹⁾

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Tiesu iestāžu sadarbība krimināllietās — Direktīva 2012/13/ES — Tiesības uz informāciju kriminālprocesā — Tiesības tikt informētam par izvirzīto apsūdzību — Lēmuma par sodu izsniegšana — Noteikumi — Pienākums norādīt pilnvarotu pārstāvi — Apsūdzētais nerezidents, kam nav pastāvīgas dzīvesvietas — Pārsūdzības termiņš, ka sākas no izsniegšanas pilnvarotajam pārstāvim

(2017/C 168/19)

Tiesvedības valoda – vācu

Iesniedzējtiesa

Amtsgericht München, Landgericht München I

Lietas dalībnieki pamatlietā

Ianos Tranca (C-124/16), Tanja Reiter (C-213/16), Ionel Opria (C-188/16)

Pedaloties: Staatsanwaltschaft München I

Rezolutīvā daļa:

Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 22. maija Direktīvas 2012/13/ES par tiesībām uz informāciju kriminālprocesā 2. pants, 3. panta 1. punkta c) apakšpunkts, kā arī 6. panta 1. un 3. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tiem nav pretrunā tādi dalībvalsts tiesību akti, kādi aplūkoti pamatlietā, saskaņā ar kuriem kriminālprocesā apsūdzētajam, kurš nedzīvo šajā dalībvalstī un kuram nav pastāvīgās dzīvesvietas tajā vai viņa izcelsmes valstī, ir noteikts pienākums norādīt pilnvarotu pārstāvi lēmuma par sodu attiecībā uz viņu izsniegšanai un saskaņā ar kuriem termiņš, kas ir noteikts šāda lēmuma pārsūdzēšanai, pirms tas kļūst izpildāms, sākas no minētā lēmuma izsniegšanas šim pilnvarotajam pārstāvim.

Tomēr Direktīvas 2012/13 6. pantā ir prasīts, lai, izpildot lēmumu par sodu, pēc tam kad attiecīgā persona faktiski ir tikusi informēta par šo lēmumu, viņai tiktu radīts tāds stāvoklis, kādā tā būtu bijusi, ja minētais lēmums būtu ticis izsniegts viņai personiski, un it īpaši viņas rīcībā ir jābūt visam pārsūdzības termiņam, vajadzības gadījumā izmantojot iepriekšējā stāvokļa atjaunošanu.

Iesniedzējtiesai ir jāraugās, lai valsts procedūra iepriekšējā stāvokļa atjaunošanai, kā arī šai procedūrai paredzētie nosacījumi tiktu piemēroti atbilstoši šīm prasībām un lai šī procedūra tādējādi ļautu faktiski īstenot minētajā 6. pantā paredzētās tiesības.

⁽¹⁾ OV C 260, 18.7.2016.

Tiesas (septītā palāta) 2017. gada 6. aprīļa spriedums – Eiropas Komisija/Slovēnijas Republika

(Lieta C-153/16) ⁽¹⁾

Valsts pienākumu neizpilde — Liela daudzuma lietotu riepu nepienācīga glabāšana — Atkritumu apglabāšana, neievērojot Direktīvās 2008/98/EK un 1999/31/EK noteiktās prasības — Vides un cilvēku veselības turpināts un ilgstošs apdraudējums

(2017/C 168/20)

Tiesvedības valoda – slovēņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – E. Sanfrutos Cano un D. Kukovec)

Atbildētāja: Slovēnijas Republika (pārstāve – A. Grum)

Rezolutīvā daļa:

- 1) pieļaujot, ka kādā grants ieguves karjerā, kas atrodas Lovrenc na Dravskem polju (Slovēnija) pašvaldības teritorijā, tiek turpināti un ilgstoši apdraudēta vide un cilvēku veselība, nepienācīgi glabājot lielu daudzumu lietotu riepu, tostarp kopā ar citiem atkritumiem, un tās apglabājot pretēji prasībām, kas noteiktas Padomes 1999. gada 26. aprīļa Direktīvā 1999/31/EK par atkritumu poligoniem, Slovēnijas Republika nav izpildījusi šīs direktīvas 5. panta 3. punkta d) apakšpunktā un Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 19. novembra Direktīvas 2008/98/EK par atkritumiem un par dažu direktīvu atcelšanu 12. un 13. pantā, kā arī 36. panta 1. punktā noteiktos pienākumus;
- 2) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 3) Slovēnijas Republika sedz savus, kā arī divu trešdaļu apmērā atlīdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus;
- 4) Eiropas Komisija sedz savus tiesāšanās izdevumus vienas trešdaļas apmērā.

⁽¹⁾ OV C 222, 20.6.2016.